

الإشكالات الجغرافية لمولد المسيح ونشأته بين الكتاب المقدس والدراسات العلمية

الأستاذة: آسيا شكيرب

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية

قسنطينة - الجزائر

مقدمة:

إن المسيح هو الشخصية المحورية التي بني عليها نسق القصص الإنجيلي، والأنجيل هي الوثائق التاريخية الأولى التي اهتمت بجوانب مختلفة من حياة المسيح كالولادة والتعميد والدعوة وتأسيس الجماعة المسيحية الأولى.

ويعتبر مكان ولادة المسيح ونشأته من المواضيع المثيرة للجدل في العصر الحديث، خاصة بعد التقدم الذي عرفته الدراسات التاريخية والأركيولوجية والنقدية، وقد أحاط الباحثون والنقاد حياة المسيح بالكثير من العناية، وتضافرت جهود الباحثين في عدة تخصصات للكشف عن خبايا حياته وأسرارها، وقد استغل باحثو الأديان ما توصلت إليه الاكتشافات الأركيولوجية، والتاريخية وحتى الأدبية لدراسة النصوص الإنجيلية وإعادة تشكيل جغرافيتها.

فقد كان من الشائع في الأوساط المسيحية أن المسيح ولد في بيت لحم ونشأ في الناصرة في الجليل وعاش فيها طيلة حياته وبشر برسالته، وكان تلاميذه وأتباعه جليليين، وهو لم يذهب إلى أورشليم إلا في أواخر مسيرته التبشيرية حيث صلبه اليهود .

وقد حددت لنا الأناجيل المحيط الجغرافي لتحركات المسيح منذ المولد إلى الصلب، وأمام الحقائق التاريخية والنقدية أصبح لزاما علينا التأكد من مدى مصداقية القصص الإنجيلية، ومن الخلفية الفكرية والدينية التي رصدت لنا جغرافية مولد ونشأة المسيح، وعليه يحق لنا أن نتساءل، أين ولد المسيح حقيقة؟، وأين نشأ؟؟

إن معالجة مثل هذا الموضوع يقتضي منا التزام المنهج التحليلي النقدي، الذي يستلزم منا تقسيمه إلى مطلبين، الأول يهتم بعرض مكان الولادة وتناول من خلاله المصدرية النصية للموضوع ونقدها، ثم تقدم النقد الخارجي للموضوع، أما المطلب الثاني فتعرض من خلاله لمكان نشأة المسيح والإشكالات المثارة حوله.

إن هذه المقالة هي ثمرة مجهود شخصي، انطلقت بذرته الأولى من بعض الدراسات الغربية النقدية، وقد قمنا بتطعيمها بالرؤية القرآنية للموضوع الشيء الذي أفرز منهجا جديدا نسعى من خلاله لإبراز الرؤية القرآنية.

وقد ارتأينا أن نضع بين يدي القارئ الكريم أهم مصادر القرن العشرين التي اعتمدت بالناحية الجغرافية لحياة المسيح لكننا للأسف لم ننجح في الوصول إلى أغلبها، وقد اعتمدنا على مصادر أخرى حاولنا من خلالها تقلص الموضوع بنسق علمي أضفينا عليه الكثير الاجتهادات الشخصية، ومن بين تلك المصادر:

Jonathan L. Reed : **Archeology and the Galilean Jesus**, a re-examination of the evidence.

Baguitti: **Exavation in Nazareth**

ولم نجد من الدراسات باللغة العربية سوى كتاب "الوجه الآخر للمسيح" لفراس السواح¹

المطلب الأول: إشكالية بيت لحم

حاول كل إنجيل رسم لوحة الميلاد بطريقته الخاصة، وفي الوقت الذي تناول كل من مرقس ويوحنا الميلاد بشكل مقتضب²، استفاد كل من متى ولوقا في سرد قصة الميلاد، وحاولا الترسخ لكون أسرة المسيح يهودية الأصل من مدينة بيت لحم الواقعة في مقاطعة اليهودية، وليست جليلية متهودة، وبأن المسيح ولد في بيت عادي أين قصده الجحوس وسجدوا له وقدموا الهدايا.

ويبدو مكان الميلاد في السرد الإنجيلي كأني مكان في المعصرة، إلا أننا متى عرفنا هدف الكاتب من تخصيص هذا المكان دون غيره، سنكتشف أننا أمام إشكالية حقيقية، فمرم ويوسف النجار حسب متى ومرقس كانا يعيشان في الناصرة الجليلية المتهودة، إلا أن المسيح ولد في الجنوب في بيت لحم اليهودية، ثم نشأ طيلة حياته في الناصرة، فهل ولد المسيح حقاً في بيت لحم اليهودية؟ ولما هذا التخصيص المكاني لولادة المسيح؟

1- فحص النصوص:

تتناقض الأناجيل في مختلف مكونات الميلاد من حيث المكان والسنة واليوم. وما يهمنا هو تحديد مكان مولد المسيح فهل هو في بيت لحم بمنطقة اليهودية جنوباً أو في الناصرة بمنطقة الجليل شمالاً؟؟ ويروي لنا كل من متى ولوقا قصة ولادة المسيح، فبينما ذكر لوقا بأن

¹ - اكتشفنا أن هذا الكتاب يحمل نفس عنوان كتاب The Changing Faces of Jesus، لـ Geza Vermes، والشيء المثير أن الكاتب وضع نفس أيقونة ونفس لون غلاف الكتاب، دون الإشارة إلى هذا الأمر لا من قريب ولا من بعيد، ولكننا لم نستطع العثور على الكتاب، يرجى التأكد من الرابط التالي:

<http://www.penguin.co.uk/nf/Book/BookDisplay/0,,9780140265248,00.html>.

² - راجع، مر: 1/1 ويو: 1/1-2.

مريم ويوسف قد سافرا من بلدهما الناصرة في الجليل إلى بيت لحم في اليهودية من أجل الولادة كما نقرأ في "فَصَعِدَ يُوسُفُ أَيْضاً مِنَ الْجَلِيلِ مِنْ مَدِينَةِ النَّاصِرَةِ إِلَى الْيَهُودِيَّةِ إِلَى مَدِينَةِ دَاوُدَ الَّتِي تَدْعَى بَيْتَ لَحْمٍ لِكَوْنِهِ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ وَعَشِيرَتِهِ"¹. يقول متى بأن يوسف ومريم قد استوطنا الناصرة فقط بعد ولادة المسيح وذلك لخوفهما من العودة إلى اليهودية "فَقَامَ وَأَخَذَ الصَّبِيَّ وَأُمَّهُ وَجَاءَ إِلَى أَرْضِ إِسْرَائِيلَ. وَلَكِنْ لَمَّا سَمِعَ أَنَّ أَرْخِيَلَاوُسَ يَمْلِكُ عَلَى الْيَهُودِيَّةِ عَوِضاً عَنْ هِيرُودُسَ أَبِيهِ خَافَ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى هُنَاكَ. وَإِذْ أُوحِيَ إِلَيْهِ فِي حُلُمٍ انْصَرَفَ إِلَى نَوَاحِي الْجَلِيلِ. وَاتَى وَسَكَنَ فِي مَدِينَةٍ يُقَالُ لَهَا نَاصِرَةُ لِكَيْ يَتِمَّ مَا قِيلَ بِالْأَنْبِيَاءِ: «إِنَّهُ سَيَدْعَى نَاصِرِيّاً»"².

فمتى يقول أن يوسف أوحى إليه أن يسكن مدينة يقال لها الناصرة بعد ولادة المسيح، بينما يذكر لوقا أن مريم ويوسف كانا يسكنان بالناصرة ثم ذهبا إلى بيت لحم، فالتناقض هنا واضح جداً، مما يدعونا إلى محاولة الكشف عن سبب هذا التناقض. ونعود إلى رواية لوقا لتتبع ما قاله (مع مراجعة الخارطة):

● وفي الشهر السادس أرسل الملاك من الله إلى مدينة من الجليل اسمها الناصرة، إلى عذراء مخطوبة لرجل من بيت داود اسمه يوسف³.

● فقامت مريم في تلك الأيام وذهبت بسرعة إلى الجبال إلى مدينة يهوذا ودخلت بيت زكريا وسلمت على أليصابات⁴.

¹ - لو: 2 / 4.

² - مت: 2 / 21-23.

³ - 1-26 / 27.

⁴ - 1 / 39.

● وفي تلك الأيام صدر من أوغسطس قيصر بأن يكتب كل المسكونة. فذهب الجميع ليكتبوا، كل واحد في مدينته، فصعد يوسف أيضا من الجليل من مدينة الناصرة إلى اليهودية، إلى مدينة داود التي تدعى بيت لحم، لكونه من بيت داود وعشيرته¹.

يمكن لنا أن نستخلص من الفقرات السابقة عدة أمور منها:

- 1- بعد أن حملت أليصابات، انتشرت الأخبار السارة في وسط العائلة - عائلة زكريا وأليصابات-، وكذلك في الناصرة على بعد نحو ستين كيلومترا إلى الشمال² وعند قراءتنا للفقرة 1/ 39، نفهم أن المسافة بين بيت مريم وبيت أليصابات قصيرة جدا، بدليل قول لوقا بسرعة، ودخلت، ولا يمكن لنا أن نتصور أن مريم قطعت مسافة 60 كلم أو أكثر حسب من يرى أن عائلة زكريا سكنت مدينة حيرون³، ثم دخلت المنزل لأن هذه العبارة تشعرنا أن مريم معتادة على ارتياد هذا البيت، بالإضافة إلى أن الخبر انتشر في الناصرة وهذا يدل على أن أهل الناصرة يعرفون عائلة زكريا جيدا.

¹ - 4-1/2.

² - عبد الملك، جون ألكسندر طمس، إبراهيم مطر وآخرون: قاموس الكتاب المقدس، ط10، (القاهرة: دار الثقافة، 1995)، ص 2063.

³ - تقع حيرون في الوادي وعلى منحدر وتعلو 3040 قدما فوق مستوى البحر، وعلى بعد 19 ميلا إلى الجنوب من أورشليم، وثلاثة عشر ميلا ونصف ميل إلى الجنوب الغربي من بيت لحم (قاموس الكتاب المقدس، ص) وهناك رأي يرى أن المدينة التي ذهبت إليها مريم العذراء هي مدينة يطة، والرأي المعمول به أنها مدينة عين كرم الحديثة وبها كنيسة كبيرة "كنيسة الزيارة" (مبنى المسكين: المسيح حياته، وأعماله، ط2، (القاهرة: مطبعة دير القديس أنبا مقار، 2008م)، ص 34 نقلا عن، الكتاب المقدس: ص 282.

jack fregren :archacology of the new testament, p 3-5.

ويرى متى المسكين أن مريم اعتبرت ما قاله الملاك دعوة لزيارة أليصابات نسيبتها لترى وتفرح، وقد قامت مريم مسرعة تطفر على جبال اليهودية كغزال أسلم رجله للريح، أو حمامة خفيفة تهبط الوديان فاردة جناحيها لتترلق مع الهواء فكانت تطير أكثر منها تسير، الروح يدفعها والنعمة تحملها وتجدد أنفاسها، فكان الليل يضيء لها كالنهار، والرحلة شاقة وطويلة على مدى ثلاثة أيام بلياليها من الناصرة إلى حيرون إلى مدينة يهوذا رحلة تشق صعوبتها على الرجال وما تعرف هل قطعتها في ساعة أو بضعة ساعات¹.

إن هذا التشبيه للكاتب يشعرونا بأن هناك نوعاً من الإعجاز في سفر مريم، ولو حدث هذا الأمر فعلاً لكان أشار إليه أحد الإنجيليين، لكننا لم نعثر على أي إشارة لهذا الموضوع، ويمكن أن نستشعر من كلامه أيضاً محاولة لتبرير عدم واقعية قطع مريم تلك المسافة بسرعة فائقة، وبالإضافة إلى كل ما تقدم كيف لمريم التي قضت كل حياتها منذورة للرب في الهيكل أن تسافر مسافة طويلة لوحدها، وأنا لهذه الظاهرة أن تشق طريقها بين الجبال الوعرة وأن تبيت في العراء ليال عدة، ولنا أن نتساءل هل اعتادت مريم السفر من قبل لتسرع في الطريق بتلك الطريقة، وهل كان بإمكان المرأة المنذورة السفر والتحرك بحرية؟؟

ومن خلال ما تقدم يمكن القول أن لوقا سلكَ غُموصاً في التعبير، فكان عليه استعمال كلمة سافرت للإشارة إلى طول المسافة، لكنه عبر عن حقيقة واقعة هي أن مريم والإصابات يسكنان في ذات المدينة، وأن مريم المنذورة لا يمكن لها السفر لوحدها لعدة أيام، ولا يمكن لنا إلا القول أن لوقا أقحم مدينة يهوذا حتى يثبت نسب أسرة مريم الداودي، ويبدو من رواية لوقا أنه بارع في تجاوز الأزمنة والأمكنة والمسافات.

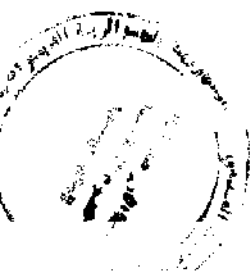
¹ - متى المسكين: المسيح حياته، وأعماله، ص 34.

ويمكن القول أن سرعة مريم - حسب لوقا - تتوافق مع ما جاء في القرآن الكريم الذي يظهر وشائج الصلة التي تربط مريم بعائلة زكريا، وكيف أن مريم دخلت بسرعة لكونها كانت قريبة من بيت أقاربها، والذي كانت مقيمة فيه، ومعتادة عليه، {فَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ} ¹.

2- إن مدينة الناصرة تقع في الشمال أما مدينة بيت لحم فتقع في الجنوب كما هو موضح في الخارطة، ويبدو أن لوقا يجهل جغرافية بلده، فيصف لنا النزول على أنه صعودا في 1/2-4، وهذا خطأ كبير يشكك في مصداقية رواية لوقا.

إن ما قدمناه عن مكان ولادة المسيح من خلال إنجيلي متى ولوقا، يجعلنا نتساءل لما الإصرار على جعل بيت لحم يهوذا هو مكان ولادة المسيح، وما الفرق بينها وبين موضع آخر؟؟

¹ - آل عمران: 37.



وبمبينا متى نفسه مقتبسا من العهد القديم نبوءة حول المخلص الآتي الذي لطالما انتظره اليهود ليخرجهم من ظلمات الشتات والأوضاع المزرية اجتماعيا واقتصاديا وسياسيا إلى نور الخلاص وأمل الحياة تحت حكم هذا المخلص الذي سترضخ له جميع الشعوب، والذي سيكون ميلاده في بيت لحم اليهودية حسب النبوات القديمة¹، فيقول: "وأنت يا بيت لحم أرض يهوذا، لست الصغرى بين رؤساء يهوذا، لأن منك يخرج مدبر يرعى شعبي إسرائيل"² ولكي يبرر متى وجود أسرة المسيح في الجليل ونشأته وتبشيره هناك فإنه ابتكر قصة هروب العائلة المقدسة إلى مصر خوفا من بطش هيرود³ بالطفل، ولكن عندما توفى هيرود عاد يوسف مع زوجته والطفل الصغير ليسكن في موطنه الأصلي بيت لحم، ولكنه عرف لدى وصوله أن ابن هيرود خلف والده فخاف ونزح إلى الجليل حيث سكن مدينة

¹ - John Bird Sumer : vérité du christianisme- prouvée par la nature même de cette religion et par le fait de son établissement- , traduit de l'anglais par : le vicampte. P.e. Lanjuinais, (paris : bradouin, 1826), p 93-95.

² - مت: 6/2، اقبس النبوءة من ميخا: 2/5 " أما أنت يا بيت لحم أفراتة، وأنت صغيرة أن تكوني بين ألوف يهوذا، فمنك يخرج لي الذي يكون متسلطا على إسرائيل ومخارجه منذ القديم منذ أيام الأزل".

³ - هيرودوس: اسم عدة شخصيات ورد ذكرها في العهد الجديد، وهيرود الكبير هو ملك اليهودية من 37 إلى 4 ق.م، وينسب إليه مقتل الأطفال في بيت لحم.

صبحي حموي اليسوعي: معجم الإيمان المسيحي، أعاد النظر فيه من الناحية المسكونية: جان كوربان، ط1، (بيروت: دار المشرق ومجلس كنائس الشرق الأوسط، 1994م)، ص 529.

الناصر، ونجد متى يتفنن في ابتكار نبوة لا أثر لها في العهد القديم¹ عندما يقول: "وأتى وسكن في مدينة يقال لها الناصرة لكي يتم ما قيل بالأنبياء: إنه سيدعى ناصرياً"²
2- النقد الخارجي:

أوضح البحث التحليلي والتاريخي أنه يجب اعتبار مولد يسوع في بلدة بيت لحم كعنصر من عناصر قصة كونتها التفسير الدينية المسيحية الأولى من الناحية الأدبية، أما إذا أخضعنا النصوص إلى النقد

التاريخي، فسيوضح لنا الغموض الذي لطالما حيم على مكان مولد المسيح. لقد حاولنا البحث عن موقع بيت لحم، ولأن الحقيقة لا يمكن أن تخبأ، اكتشفنا أن هناك مدينتين تحملان اسم بيت لحم.

1- بيت لحم يهوذا³: ويقال لها أيضاً "أفراة"، تقع إلى الجنوب من أورشليم على بعد نحو خمسة أميال منها جاء وصفها في سفر أخبار الأيام، سلما بن كالب، بأنه "أبو بيت

¹ - فراس السواح: الوجه الآخر للمسيح - موقف يسوع من اليهود واليهودية وإله العهد القديم ومقدمة في المسيحية الغنوصية -، ط1، (دمشق: دار علاء الدين، 2004م)، ص 23-24.

² - مت: 23/2.

³ - وهي مدينة وعلى ارتفاع نحو 350، 2 قدما فوق سطح البحر. وتحتل المدينة موقعاً متميزاً على جرف من جبل يمتد من تجمعات المياه من الأودية العميقة شرقاً، إلى الشمال الشرقي والجنوب، وعلى مقربة من الطريق الرئيسي إلى تقوع و"عين جدي"، فهي في موقع حصين بطبيعته، وكانت تحتله حامية فلسطينية في أيام داود (2 صم 23: 14، 1 أ خ 11: 16). كما قام رحبعام بتحصين بيت لحم مع بعض المواقع الأخرى (2 أ خ 11: 6). (نبيل نجيب سلامة: دراسات أثرية وتاريخية، أورشليم... القدس وأهم الآثار الموجودة بها، مراجعة وتقدم: نيافة الأنبا بطرس، ط1، (مصر: دار القديس يوحنا الحبيب، 1994)، ص 86، قاموس الكتاب المقدس، ص 206)

لحم¹، ويسجل سفر التكوين أن "راحيل" دفنت في طريق أفراثة التي هي بيت لحم². وفي العصور المتأخرة للكتاب المقدس: يبدو أن بيت لحم - بعد زمان داود - فقدت أهميتها، ولكن النبي ميخا أنبأ بمستقبلها الزاهر: "أما أنت يا بيت لحم أفراثة وأنت صغيرة أن تكوني بين ألوف يهوذا، فمّنك يخرج لي الذي يكون متسلطاً على إسرائيل، ومخارجه منذ القديم منذ أيام الأزل"³.

الثانية: بيت لحم زبولون: وكانت تقع في نصيب سبط زبولون⁴ ولعلها موطن "إبصان" قاضي إسرائيل⁵. وهي الآن قرية صغيرة تحتفظ باسمها القديم "بيت لحم" وتقع على بعد نحو سبعة أميال شمالي غرب الناصرة الحالية "على حافة غابة البلوط، وقد عثر مؤخراً على بعض الآثار، بهذه القرية، مما يؤكد أنها كانت ذات شأن كبير في العصور القديمة، ولا زالت هذه القرية تدعى بهذا الاسم⁶.

وقد بيّنت التنقيبات الأثرية أن هناك مدينة تدعى بيت لحم الجليل كانت قائمة ومزدهرة خلال حياة المسيح، وقد أرجعوا تاريخها إلى القرن السابع قبل الميلاد، وتظهر في المصوّرات الجغرافية القديمة والتي من بينها مصوّر بطليموس الذي يرجع بتاريخه إلى نحو 160م، وقد تتالت على المدينة مراحل خراب وهجران ثمّ بناء وازدهار طوال أكثر من

¹ - أخ: 51/2.

² - تك: 19/35، 7/48.

³ - ميخا: 2/5.

⁴ - يش: 19 / 15.

⁵ - قض: 12 / 8 - 10.

⁶ - قاموس الكتاب المقدس، ص 206.

أنفي سنة، وعند إعلان قيام دولة إسرائيل عام 1948 استوعبت حدودها بيت لحم مع معظم الجليل، وهي تظهر الآن في جميع الخرائط الحديثة لدولة إسرائيل تحت اسم¹. ويقول إرنست رينان (E. Renan) في هذا الصدد إن المسيح وُلد في الناصرة، وهي بلدة صغيرة بالجليل، ولم يكن لها أى شهرة من قبله، وطوال حياته عُرف يسوع بالناصري، ولم يفلحوا في جعله يولد في بيت لحم إلا بالتحايل المخرج؛ والإحراج هنا ناجم عن أن يسوع لا يمكن أن يولد في وقت واحد أيام هيرود وأيام إحصاء التعداد والفرق بين الحداث أحد عشر عاماً، ولا يمكن أن يولد في بلدة لم تكن موجودة في عهده².

ويبدو مما تقدم أن المدينة المرشحة بقوة لأن تكون مكان الميلاد ليست بيت لحم اليهودية، وإنما مدينة أخرى في الجليل تحمل الاسم نفسه، وقد تمّ التعيم عليها تاريخياً، وهي تقع مقابل السفوح الشمالية الشرقية لجبل الكرمل.

ويمكن القول بأن الأخبار التي تواترت إلى مؤلف إنجيل متى عن بيت لحم بأنها الموطن الأصلي لأسرة المسيح قد تكون صحيحة، إلا أنّ متى أراد أن يسقط النبوءات التوراتية على المسيح، ووجه الأنظار إلى بيت لحم يهوذا بدلاً من بيت لحم الجليل لتحقيق النبوءة الواردة في سفر ميخا عن ولادة المخلص، وذات الأمر ينطبق على نسبة المسيح للناصرة هذا الأمر الذي سنتناوله بعناية خاصة.

المطلب الثاني: إشكالية الناصرة

فمن الشائع حسب المصادر المسيحية أن المسيح أمضى طفولته وشبابه في مدينة الناصرة، قال متى في نهاية قصته عن الميلاد إنّ يوسف بعد عودته من مصر خاف من العودة

¹ - فراس السواح: الوجه الآخر للمسيح، ص 119.

² - Ernest Renan: la vie de Jésus, 13 eme édition, (Paris : Michel levis frères, 1867), p 21-22 .

إلى بيت لحم و"انصرف إلى نواحي الجليل وأتى وسكن في مدينة يقال لها ناصرة، لكي يتم ما قيل في الأنبياء إنه يدعى ناصرياً"¹، وهذه فقرة أخرى لم يتم يحاول من خلالها إثبات أن المخلص الآتي سيسكن مدينة الناصرة، لكن الشيء الملاحظ أن هذه النبوة ليست موجودة في نبوات العهد القديم²، لكن هناك من يرى أن هذه الكلمة مرتبطة بما جاء في إشعيا: "ويخرج قضيب من جذع يسي وينبت غصن من أصوله ويحل عليه روح الرب روح الحكمة والفهم روح المشورة والقوة روح المعرفة ومحافة الرب"³ فقد حددت أحد أجداد المسيا وهو يسي، من أجل هذا قال جذع يسي، وقوله يسي ابنه ذهنيا إلى بيت لحم، والجذع الذي هو قريب من الأرض يشير إلى الأصل أو مكان الولادة.

أما الكلمة العبرية "نصر" נצר والتي معناها غصن، فتشير إلى أن المسيح سيدعى ناصريا "وكلمة ناصرة هي نفسها تعبير الغصن في اللغة العبرية مضاف إليها تاء التأنيث، وهذا معناه المخلص الغصن (نصر) נצר سيسكن مدينة الناصرة (نصره)"⁴.

وقد شكل اسم هذه المدينة أهم المواضيع التي اهتم به النقاد قديما وحديثا، فوجدوا أن اسمها لم يرد في النص اليوناني بصيغة Nasirah المقابل للناصرة נצרה وإنما بصيغة Nazareth (نازاريت). أما النسبة إليها فقد وردت بصيغة Nazoraïos (نازورايوس). وقد احتفظت

¹ - 23-22 / 2.

2- Jacques Saurin : Sermons sur divers textes de l'écriture sainte, (Paris : Treuttel et Wurtz, 1835), tome 8, p 197-198.

³ - 2-1/11: يش.

⁴ - John Peter Lange : the Gospel according to Matthew together with a general theological and homiletical introduction to the new testament , translated by Philip Schaff, the third edition, (New York : Charles Scribner, 1865), p 64.

الترجمات الأوربية بصيغة Nazareth كاسم للمدينة التي عاش بها المسيح ولكنها نسبت إليه بصيغة Nazarene الإنكليزية، وصيغة Nazaréen الفرنسية¹.

وترى الكاتبة Gudgry أن هناك دراسات حديثة تسعى لإستناد نص متى إلى ما جاء في سفر القضاة "فها انك تحبلين وتلدن ابنا ولا يعمل موسى رأسه لان الصبي يكون نذيرا لله من البطن وهو يبدأ يخلص إسرائيل من يد الفلسطينيين"² وأيضا: "ولما كانت تضايقه بكلامها كل يوم وألحت عليه ضاقت نفسه إلى الموت. فكشف لها كل قلبه وقال لها لم يعمل موسى رأسي لاني نذير الله من بطن أمي"³، وهناك نظرية بهذا الخصوص تبناها Epiphanius⁴ ومقادها أن أصل الكلمة اليونانية Nazoraïos، "النذير" أو "المنذور" وهو واحد من فرقة النذيريين⁵ وهي طائفة من المندائيين Mandaeans⁶، وهو يرى أن كلمة

¹ - John Peter Lange : the Gospel according to Matthew, P 64.

² - قض: 13: 5-7.

³ - قض: 17/16.

⁴ - هو أسقف سلاميس salamine وأب للكنيسة، ولد في فلسطين حوالي 320م، أهم مؤلفاته: الإنسان ذو المرساة الثابتة ANCORATUS، وضد الهرطقات PANARIUM والإثنا عشر حجرا كرمعا، توفي سنة 403م

(Luis Mayenl Chauden : Nouveau Dictionnaire Historique, 6^{me} ed, (Société de Gens des Lettres, Bruyset, 1789), vol3, p427.)

⁵ - هي جماعة تنفرد بأخلاقيات معينة وممارسات خاصة بهم؛ فهم لا يشربون الخمر، ولا يقصّون شعورهم، ولا يحتكون بالوثني، ويتبعون نظاماً غذائياً صارماً. (قاموس الكتاب المقدس، ص 967).

⁶ - أصل التسمية من مندائي وهي ديانة موحدة، كانت منتشرة في بلاد الرافدين وفلسطين ما قبل بعثة المسيح ولا يزال بعض من أتباعها موجودين في العراق، ويسمون أيضا الصابئة ومسيحيو القديس يوحنا.

Encyclopédie théologique ou série de dictionnaires sur toute les parties, (Paris : Jacques-Paul Migne , 1866), tome 5, p609-610.

الناصريين الواردة على لسان ترتلوس Tertulus في سفر الأعمال: "وبعد خمسة أيام انحدر حنانيا رئيس الكهنة مع الشيوخ وخطيب اسمه ترتلس، تعرضوا للوالي ضد بولس.... ومقدام من شيعة الناصريين"¹ يعود أصلها إلى فرقة النذيريين²، ويؤكد Lewis Spencer في كتابه "the Mystical life of Jésus" أن صفة الناصري لم تكن في ذلك الوقت تعني شخصا من مدينة الناصرة، بل كانت تعني شخصا ينتمي إلى شيعة سريانية غير يهودية³ تدعى شيعة الناصريين Nazarene ومثلها أيضا شيعة النذيريين Nazarite وشيع أخرى قريبة منها، وجميع هذه الشيع تضم وثنيين من حيث المولد ويهودا جليليين حديثي العهد باليهودية، وكان لهذه الشيع مقام مقدس على جبل الكرمل، ودير هو أشبه بالمعهد الديني⁴.

وقد جاء ذكر هؤلاء النذيريين في مواضع عدة من التوراة، منها: "...وأنا أصعدتكم من أرض مصر وسرت بكم في البرية أربعين سنة لثروا أرض الأموريين، وأقامت من بينكم أنبياء ومن فتيانكم نذيريين. أليس هكذا يا بني إسرائيل يقول الرب؟ لكنكم سقيتم النذيريين حرًا وأوصيتم الأنبياء قائلين لا تتنبأوا"⁵.

¹ - أع: 5/24.

² - Ray A. Pritz s : Nazarene Jewish Christianity- from the end of the new testament period until its disappearance in the fourth century, reviewed by: Robert M. Price, (the Hebrew university: E. J. Brill and the Magnes Press, 1988) , p 12.

³ - ما يقصده الكاتب من غير يهودية، أن هذه الشيعة الناصريين ظهرت في منطقة الجليل الذي لم تحتو حتى مطلع القرن الثاني قبل الميلاد إلا على حالة يهودية قليلة العدد، وقد كان الجليليون ينظرون بعدا إلى هؤلاء ويعتبروهم جسما دخيلا على المجتمع الجليلي. (فراس السواح: الوجه الآخر للمسيح، ص 113).

⁴ - المرجع نفسه، ص 93-94.

⁵ - عا: 12-10 / 2.

ويكلمنا سفر العدد عن أصول هؤلاء النذيرين: "وكلم الرب موسى قائلاً: كلم بني إسرائيل وقل لهم: إذا انفرد رجل أو امرأة لينذر نذر النذير، لينذر للرب، فعن الخمر والمسكر يفتز ولا يشرب خل الخمر ولا خل المسكر، ولا يشرب من نقيع العنب ولا يأكل عنباً رطباً أو يابساً. كل أيام نذره افتراز، لا يمر موسى على رأسه إلى كمال الأيام التي انتذر فيها. للرب يكون مقدساً، ويرتي خصلات شعر رأسه. كل أيام انتزازه لا يأتي إلى جسد ميت"¹. وقد كان شمشون واحداً من هؤلاء النذيرين حسب ما جاء في سفر القضاة: "وكان رجل من صرعة من عشيرة الدانيين اسمه منوح وامرأته عاقر لم تلد، فترأى ملاك الرب للمرأة للمرأة وقال لها: ها أنت عاقر لم تلدي، ولكنك تحلين وتلدين ابناً. والآن فاحذري ولا تشربي خمر ولا مسكراً ولا تأكلي شيئاً نجساً. فهذا أنت تحلين وتلدين ابناً ولا يعلو موسى (أداة الخلاقة) رأسه؛ لأن الصبي يكون نذيراً لله من البطن، وهو يبدأ يخلص إسرائيل من يد الفلسطينيين"².

وكان صموئيل مندوراً للرب من بطن أمه أيضاً³. وتحدث إرميا عن نفسه كنذير للرب من بطن أمه: "فكانت كلمة الرب إليّ قائلاً: قبلما صورتك في البطن عرفتكَ، وقبلما خرجت من الرحم قدستك، جعلتك نبياً للشعوب. فقلت: آه يا سيد الرب، إني لا أعرف أن أتكلّم لأني ولد. فقال الرب لي: لا تقل إني ولد لأنك إلى كل من أرسلك إليه

¹ - عدد: 6 / 1-6.

² - قض: 13 / 5.

³ - 1 صم: 1 / 28-1.

تذهب وتتكلّم بكلّ ما أمرك به. ومذّ الربّ يده ولمس فمي وقال الربّ لي: ها قد جعلت كلامي في فمك"¹.

ونحدر الإشارة أن القرآن الكريم ذكر في العديد من الآيات عملية النذر، {إِذْ قَالَتْ امْرَأَةُ عِمْرَانَ رَبِّي إِنِّي تَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ}² وأيضاً {فَكَلِمَتَا أَوْسُرَيْيَ وَأَسْرَيْيَ عَيْنَا فِيمَا تَأْتِيَنَّ مِنَ الْبَشِيرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا}³.

وحسب المعطيات السابقة تأكد لنا أن أصل كلمة ناصريين من المنذورين، والسؤال الذي حير الكثير من الباحثين، كيف ينسب الإنجيليون المسيح إلى مدينة الناصرة مع العلم أن هذه المدينة لم تكن موجودة في وقت المسيح؟؟.

إن هناك إجماع من الباحثين على أن مدينة الناصرة بالإضافة إلى عدم ذكرها في التوراة والمصادر اليهودية الأخرى كالتلمود، فهي لا تظهر على المصورات الجغرافية والخرائط التي تعود إلى القرنين الأوّل والثاني للميلاد، كما أن المؤرّخ اليهودي يوسيفوس الذي زودنا في نهاية القرن الأول الميلادي بقوائم عن كلّ مدن وبلدات وقرى فلسطين، لم يذكر أي معلومة عن مدينة تدعى Nazareth⁴. كما أنّها لم تذكر في الوثائق المصرية والآشورية

¹ - إر: 1/ 4-8.

² - آل عمران: 35.

³ - مريم: 26.

⁴ - George Aichele : Sign, text, Scripture: semiotics and the Bible, (England : sheffield academic press, 1997), p 80- 81.

والخثية والآرامية والفينيقية السابقة للميلاد، وأول ما ذكرت في الإنجيل على أنها مدينة محتقرة (يو: 46/1) وورد ذكرها في العهد الجديد تسعا وعشرين مرة¹.

ويقول شارل جينيير (Ch. Guignebert) بهذا الخصوص: "رغم تكرار فكرة أن يسوع من الناصرة، في عشرات الآيات، فما من نص قديم، سواء أكان وثنياً أو يهودياً، يذكر مدينة الناصرة، ثم يتناول تفسير ما تلخصه بأن هناك عملية تحريف وتلاعب بين كلمة التذير (Nazoréen)، أى الذى نذره أهله أو نذر نفسه للسلك الكهنوتى، وهى الموجودة في النصوص القديمة، وبين كلمة "الناصرى" (Nazaréen)، نسبة إلى مدينة الناصرة التى تم إختيارها، إذ كيف يمكن لإله أن يُنذر نفسه لسلك الكهنوت؟"².

وتؤكد التنقيبات الأثرية في مدينة الناصرة الحالية المعلومات المستقاة من التاريخ، فقد توصل الباحثون الأركيولوجيون إلى أنه لا دليل على وجود هذه المدينة في القرن الأول الميلادى، ويقول المؤرخ الفرنسي بيار أنطوان برهلم إن Nazareth لم تكن موجودة أيام المسيح، وهذه حقيقة ثابتة من الناحية الأركيولوجية والتاريخية³.

وقد حاولنا العثور على أية مدينة قديمة أو حديثة يقترب اسمها من الناصرة فلم نوفق إلا لما ذكره Epiphanius الذي يرى أن هناك مدينة بالأردن تحمل nazaraioi الموجودة في وأصل الكلمة من نصر [٦٥]، ومعناها (انخفاض - سقط بعيداً)⁴، لكن لا يمكننا الجزم بأنها المدينة التى قضى فيها المسيح جل سنين حياته.

¹ - قاموس الكتاب المقدس، ص 946، ونيل نجيب سلامة: دراسات أثرية وتاريخية، أورشليم... القدس وأهم الآثار الموجودة بها، ص 94، والتفسير التطبيقي للكتاب المقدس، ص 1871.

² - Charles Guignebert : Jésus, (New york : Alfred a . Knopf, 1935), p 37-38.

³ - يوسف عيسى: المسيح ولد في لبنان، (لبنان: مطبعة القارح، 1999)، ص 130-131.

⁴ - Ray A. Pritz s : Nazarene Jewish Christianity-, p 33.

ورغم عدم وجود مدينة الناصرة في وقت المسيح، إلا أن العهد الجديد ذكرها في عدة مواضع، ونرى أن ما يبرر ذلك هو إردائهم القوية في تحقيق النبوات الخلاصية للعهد القديم في شخص المسيح، وأكبر دليل على ذلك ما جاء على لسان متى: "انصرف إلى نواحي الجليل وأتى وسكن في مدينة يقال لها ناصرة، لكي يتم ما قيل في الأنبياء إنه يدعى ناصرياً"¹.

وبعد هذا العرض نأتي إلى ربط ما توصل إليه النقاد اعتماداً إلى نتائج البحوث الأركيولوجية، وما جاء في القرآن الكريم.

1- {وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَقْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يَنْبِئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ}².

2- {لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَسِبَينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ يَسْتَكْبِرُونَ}³.

3- {فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْخَوَارِثُونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ}⁴.

4- {وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْخَوَارِثِ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ}⁵.

¹ - 22/2-23.

² - المائدة: 14.

³ - المائدة: 82.

⁴ - آل عمران: 52.

⁵ - المائدة: 111.

5- { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَنَت طَّائِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَت طَّائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ }¹.

ويبدو من الآيات السابقة أن الانسحاب إلى النصرانية يقتضي الإقرار بالقولي {قَالُوا إِنَّا نَصَارَى}، {قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ}، فبات من الواضح أن القرآن الكريم لم ينسب النصراني إلى مدينة الناصرة، بل هم نصارى لأنهم ناصروا المسيح.

والسؤال الذي يطرح هل النصارى هم النذيرين؟؟ لقد ثبت بما لا يدع مجالاً للشك أنهم أنصار المسيح وأنهم الجماعة المسيحية الأولى، لكن الإقرار بأن النذيرين هم النصارى يحتاج منا لبحث آخر.

ويبدو لنا كرأي خاص أنه من المحتمل أن المسيح وأتباعه الذين عرفوا بالنصارى² وشاع عنهم انتماءهم إلى شيعة النصارى³ كما جاء في أعمال الرسل (5/24) "فإننا إذا وجدنا هذا الرجل مفسداً ومهيج فتنة بين جميع اليهود الذين في المسكونة، ومقدام شيعة الناصريين"، كان لديهم مقر معين سمي فيما بعد باسم فرقته، وهذا ما يبرر عدم وجود هذه المدينة إلا بعد انتشار المسيحية.

¹ - الصف: 14.

² - تتطابق كلمة نصارى مع نزاريين أكثر من الناصرة نازريت.

³ - لقد دعي المسيحيون أول مرة في انطاكيا (اع: 26/11) نحو 42 أو 43م ويرجح أن ذلك اللقب كان شتيمة في الأول (بط: 16/4). وهذا يعني أنهم دعوا مسيحيين بعد موت المسيح، فكيف كانوا يدعون في حياة المسيح؟؟ (قاموس الكتاب المقدس، ص 889).

خاتمة:

وبعد هذه الوقفة التحليلية النقدية مع بعض الاشكالات الخاصة بمكان ولادة ونشأة المسيح، نحمل ما توصلنا إليه في أمرين:

الأول: أن بيت لحم يهوذا لم تكن في يوم من الأيام مسقط رأس المسيح - عليه السلام- بل أن رغبة الإنجيليين متى ولوقا في تحقيق النبوات التوراتية كان حافزهما ليجعلا من المسيح المخلص الآتي الذي من شأنه انتشال اليهود من أوضاعهم الاجتماعية والسياسية المزرية.

الثاني: أن ما شاع في الأوساط المسيحية وحتى عند بعض الدارسين المسلمين من كون نسبة الناصري للمسيح تعود لمدينة الناصرة ما هو إلا زلة كبيرة ظلت تتردد على الألسن لقرون عدة، فقد ثبت عدم وجود مدينة تدعى الناصرة في وقت المسيح، وأما ما توصلنا إليه فهو انتساب أتباع المسيح إلى فرقة تدعى "نصاري" أو "نزاريت" لأنهم آثروا أن ينصروا الله. وفي ختام هذا المقال أنه إلى ضرورة الالتفات والاستفادة من الدراسات التاريخية والأركيولوجية في هذا الشأن.